ПРЕВОД

СПОРАЗУМЕНИЕ

между Европейския съюз и Австралия относно обработката и предаването на произхождащи от Европейския съюз резервационни данни за пътниците (PNR данни) от въздушни превозвачи на Австралийската митническа служба

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ

от една страна, и

АВСТРАЛИЯ

от друга страна,

В ЖЕЛАНИЕТО СИ за ефективно предотвратяване и борба срещу тероризма и свързаните с него престъпления, както и другите тежки транснационални престъпления, включително организираната престъпност, като средство за защита на техните демократични общества и общи ценности,

КАТО ОТЧИТАТ, че обменът на информация е важен елемент в борбата срещу тероризма и свързаните с него престъпления, както и другите тежки транснационални престъпления, включително организираната престъпност, и че в този контекст използването на резервационни данни за пътниците (PNR данни) е важно средство,

КАТО ОТЧИТАТ, че за опазването на обществената сигурност и за целите на правоприлагането следва да се установят правила за предаването на произхождащи от Европейския съюз резервационни данни за пътниците от въздушни превозвачи на Австралийската митническа служба,

КАТО ОТЧИТАТ значимостта на предотвратяването и борбата срещу тероризма и свързаните с него престъпления, както и другите тежки транснационални престъпления, включително организираната престъпност, при същевременно зачитане на основните права и свободи, особено неприкосновеността на личния живот и защитата на данните,

КАТО ОТЧИТАТ, че законодателството, политиката и принципите на Европейския съюз и Австралия относно защитата на данните имат обща основа и че някои разлики в прилагането на тези принципи не следва да възпрепятстват сътрудничеството между Европейския съюз и Австралия по силата на настоящото споразумение,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД член 17 от Международния пакт за граждански и политически права относно правото на неприкосновеност на личния живот,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД член 6, параграф 2 от Договора за Европейския съюз относно зачитането на основните права, и по-специално основните права на неприкосновеност на личния живот и защита на личните данни,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД съответните разпоредби на Закона за митниците от 1901 г. (Британската общност), и по-специално раздел 64AF от него, според който, ако им бъде поискано, всички международни оператори на пътнически въздухоплавателни линии, извършващи полети до, от или през Австралия, са задължени да предоставят на Австралийската митническа служба резервационни данни за пътниците по специален начин и в специална форма, доколкото такива данни се събират и се съдържат в системите за резервация и контрол при излитане на въздушния превозвач, както и Закона за митническата администрация от 1985 г. (Британската общност), Закона за миграцията от 1958 г. (Британската общност), Закона за престъпността от 1914 г. (Британската общност), Закона за неприкосновеността на личния живот от 1988 г. (Британската общност) и Закона за свободата на информацията от 1982 г. (Британската общност),

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ ангажимента на Европейския съюз да гарантира, че пред въздушните превозвачи със системи за резервация и системи за контрол при излитане и/или с резервационни данни за пътниците, обработени в рамките на ЕС, не съществуват ограничения за спазването на австралийското законодателство относно предаването на произхождащи от Европейския съюз PNR данни на Австралийската митническа служба по силата на настоящото споразумение,

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ, че настоящото споразумение не представлява прецедент за бъдещи разисквания или преговори между Европейския съюз и Австралия или между която и да е от страните и която и да е държава относно обработката и предаването на произхождащи от Европейския съюз PNR данни или какъвто и да било друг вид данни,

В СТРЕМЕЖА СИ да засилят и насърчат сътрудничеството между страните в духа на партньорството ЕС—Австралия,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

Определения

За целите на настоящото споразумение:

а) „Страни“ означава Европейския съюз (ЕС) и Австралия;

б) „Споразумение“ означава настоящото споразумение и приложението към него, включително измененията на същото, които страните договарят от време на време. Позоваването на настоящото споразумение е „споразумението между ЕС и Австралия относно резервационните данни за пътниците“;

в) „Въздушни превозвачи“ означава въздушните превозвачи, които имат системи за резервация и/или резервационни данни за пътниците, обработвани на територията на държавите-членки на ЕС, и които извършват международни пътнически полети до, от или през Австралия;

г) „Митници“ означава Австралийската митническа служба;

д) „Резервационни данни за пътниците“ (PNR данни) означава съдържащият се в системите за резервация на въздушните превозвачи запис на изискванията за пътуване за всеки пътник, в който се съдържа цялата необходима информация, за да могат резервациите да бъдат обработени и контролирани от резервиращите и от участващите въздушни превозвачи;

е) „Австралийска система за резервационни данни за пътниците“ означава системата за резервационни данни за пътниците, която митниците трябва да използват след изтичането на преходния период, посочен в член 4, параграф 1, за обработка на произхождащи от Европейския съюз резервационни данни за пътниците, предавани от въздушни превозвачи на митниците съгласно споразумението, както е посочено в точка 11 от приложението;

ж) „Система за резервация“ означава системите за резервация и контрол при излитане на даден въздушен превозвач;

з) „Обработка“ означава всяка операция или поредица от операции, извършвани със или без автоматични средства по отношение на личните данни, като събиране, записване, организиране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, консултиране, употреба, разкриване чрез предоставяне, разпространяване или друга форма на предоставяне, равняване или комбиниране, блокиране, изтриване или унищожаване на данни;

и) „Произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците“ означава резервационни данни за пътниците, предавани на митниците съгласно настоящото споразумение;

й) „Тежко престъпление“ означава престъпно деяние, което подлежи на максимално лишаване от свобода от най-малко четири години или на по-тежко наказание.

Член 2

Обхват

1. Австралия гарантира, че митниците обработват произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците в съответствие с настоящото споразумение.

2. ЕС гарантира, че пред въздушните превозвачи не съществуват ограничения за спазването на австралийското законодателство относно предаването на произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците на митниците по силата на настоящото споразумение.

Член 3

Адекватност

Спазването на настоящото споразумение от страна на митниците представлява, по смисъла на приложимото законодателство на ЕС за защита на данните, адекватно равнище на защита на произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците, предавани на митниците за целите на настоящото споразумение.

Член 4

Начин на достъп

1. По отношение на произхождащите от Европейския съюз резервационни данни за пътниците митниците правят преход към използването на австралийската система за резервационни данни за пътниците, посочена в член 1, буква е), не по-късно от две години от датата на подписване на настоящото споразумение. По време на този преходен период се счита, че позоваванията на предаването на резервационни данни за пътниците в настоящото споразумение включват достъпа до резервационни данни за пътниците от страна на митниците в съответствие със съществуващата система, описана в параграф 2.

2. По време на преходния период митниците използват своята съществуваща система за резервационни данни за пътниците, която не съхранява резервационни данни за пътниците, освен в случаите, свързани с проверката при пристигане на летището или ако е извършено престъпно деяние. Съществуващата система позволява онлайн-достъп в реално време до съдържащите се в системите за резервация на авиокомпаниите видове данни, посочени в точка 9 от приложението.

Член 5

Ограничение на целите за обработка на произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците

1. Обработката от страна на митниците на произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците и друга лична информация, извлечена от тях, е строго ограничена до целите на предотвратяване и борба срещу:

i) тероризма и свързаните с него престъпления;

ii) тежките транснационални престъпления, включително организираната престъпност;

iii) бягство от задържане или от арест за престъпленията, описани по-горе.

2. Произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците могат също така да бъдат обработвани въз основа на всеки отделен случай, когато това е необходимо за защитата на жизненоважните интереси на субекта на данните или на други лица, по-специално по отношение на риска от смърт или сериозни увреждания на субекта на данните или на други лица, или значителен риск за общественото здраве, особено в съответствие с изискванията на международно признати стандарти като Международните здравни правила на Световната здравна организация (2005 г.).

3. Освен това произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците могат също така да бъдат обработвани въз основа на всеки отделен случай, когато нареждане на съда или австралийското законодателство изрично изисква такава обработка за целите на надзора и отчетността на публичната администрация, включително във връзка с изисквания по силата на Закона за свободата на информацията от 1982 г. (Британската общност), Закона на комисията по правата на човека и равните възможности от 1986 г. (Британската общност), Закона за неприкосновеността на личния живот от 1988 г. (Британската общност), Закона за генералния одитор от 1997 г. (Британската общност) или Закона за омбудсмана от 1976 г. (Британската общност). Ако бъдещи изменения на австралийското законодателство, нотифицирани от Австралия съгласно член 6, разширят обхвата на произхождащите от Европейския съюз резервационни данни за пътниците, които трябва да бъдат обработвани в съответствие с член 5, параграф 3, ЕС може да приложи разпоредбите на членове 10 и 13.

Член 6

Информация за законодателството, отнасящо се до споразумението

Митниците консултират ЕС относно приемането на всякакво австралийско законодателство, пряко свързано със защитата на произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците съгласно настоящото споразумение.

Член 7

Защита на личните данни на физическите лица

1. Австралия осигурява система, до която физическите лица имат достъп независимо от своята националност или държава на пребиваване за целите на проверка и корекция на личната си информация. Видовете защита, предоставени на произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците, които се съхраняват от австралийските правителствени органи и агенции по силата на Закона за неприкосновеността на личния живот от 1988 г. (Британската общност), се прилагат независимо от националността или държавата на пребиваване на физическото лице.

2. Митниците обработват произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците, които са получили, и третират лицата, за които се отнася тази обработка, в стриктно съответствие със стандартите за защита на данните, посочени в настоящото споразумение, и с приложимото австралийско законодателство, без дискриминация, по-специално въз основа на националността или държавата на пребиваване.

Член 8

Нотифициране на физически лица и на обществеността

Митниците правят обществено достъпна, в това число за пътуващите, информацията относно обработката на PNR данни, включително обща информация за правомощията, въз основа на които ще се събират данните, причината за събирането на данните, защитата, която ще бъде осигурена за данните, начина и степента, до която тези данни могат да бъдат разкривани, съществуващите процедури за корекция, както и информация за контакти за лицата, които имат въпроси или притеснения.

Член 9

Съвместен преглед на изпълнението

Австралия и ЕС периодично извършват съвместен преглед на изпълнението на настоящото споразумение, включително на гаранциите относно защитата и сигурността на данните, с оглед взаимно осигуряване на ефективното прилагане на споразумението. При прегледа ЕС се представлява от Генерална дирекция „Правосъдие, свобода и сигурност“ на Европейската комисия, включително представители на органите за защита на данните и на правоприлагащите органи, а Австралия се представлява от служител или длъжностно лице на австралийското правителство, по целесъобразност, или от служител, който страните взаимно се договарят да посочат. ЕС и Австралия определят съвместно подробния ред и условия за извършване на прегледите.

Член 10

Разрешаване на спорове

Всеки спор, възникнал между страните по настоящото споразумение по отношение на неговото тълкуване, прилагане или изпълнение, се разрешава чрез консултация или преговори между страните, а не се отнася за разрешаване до трета страна или до съд.

Член 11

Изменения и преразглеждане на споразумението

1. Страните могат да се договорят в писмена форма да изменят настоящото споразумение. Всяко изменение влиза в сила само след като страните изпълнят всички необходими вътрешни изисквания и от датата, която страните договорят.

2. Страните могат да преразгледат условията на споразумението четири години след подписването му. Независимо от този срок, в случай че в Европейския съюз бъде въведена система за резервационни данни за пътниците, настоящото споразумение се преразглежда, ако и когато това би улеснило функционирането на системата за резервационни данни за пътниците на Европейския съюз или изпълнението на настоящото споразумение.

3. В случай на преразглеждане Австралия полага максимални усилия да улесни функционирането на системата за резервационни данни за пътниците на Европейския съюз.

Член 12

Спиране на потоците от данни

1. Компетентните органи на държавите-членки на ЕС могат да упражнят съществуващите си правомощия, за да спрат потоците от данни към митниците с цел защита на физическите лица или по отношение на обработката на техните лични данни, ако съществува значителна вероятност, че стандартите за защита, изложени в настоящото споразумение, се нарушават, ако има основателни причини да се вярва, че митниците не предприемат или няма да предприемат подходящи и своевременни мерки за разрешаване на съответния случай и продължаването на предаването на данни би довело до непосредствен риск от нанасяне на сериозна вреда на субектите на данните.

2. Компетентните органи на държавата(ите)-членка(и) на ЕС предприемат разумни усилия в дадените обстоятелства, за да известят митниците и да им дадат възможност за отговор, както следва: всяко спиране се предшества от нотификация, предоставяща достатъчно дълъг срок, през който митниците и съответните компетентни органи на държавата(ите)-членка(и) на ЕС полагат усилия да намерят решение на въпроса; ЕС нотифицира на Австралия всяко такова решение. ЕС съобщава на Австралия за всяко решение за упражняване на правомощия съгласно настоящия член.

3. Всяко спиране се прекратява веднага щом стандартите за защита бъдат гарантирани в задоволителна степен за Австралия и за съответните компетентни органи в държавите-членки на ЕС и Австралия нотифицира ЕС за това.

Член 13

Прекратяване на споразумението

1. Всяка страна има право да прекрати настоящото споразумение по всяко време с нотификация по дипломатически път. Прекратяването поражда действие деветдесет (90) дни от датата на нотификацията до другата страна.

2. Независимо от прекратяването на настоящото споразумение всички произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците, които се съхраняват от компетентните австралийски органи по силата на настоящото споразумение, продължават да се обработват в съответствие с посочените в него стандарти за защита на данните.

3. Настоящото споразумение и всички произтичащи от него задължения, различни от задължението по член 13, параграф 2, изтичат и престават да пораждат действие седем години след датата на подписването му, освен ако страните взаимно се договорят да го заменят с друго.

Член 14

Отсъствие на дерогация от законодателството

Настоящото споразумение не дерогира законодателството на Австралия, на Европейския съюз или неговите държави-членки. Настоящото споразумение не създава, нито предоставя каквото и да е право или преимущество на което и да е друго лице или частно или публично образувание, нито каквото и да е средство за правна защита, различно от изрично посочените в настоящото споразумение.

Член 15

Влизане в сила; временно прилагане; езици

1. Настоящото споразумение влиза в сила на първия ден от месеца, следващ датата, на която страните са разменили нотификации, посочващи, че са изпълнили съответните си вътрешни процедури за целта.

2. Настоящото споразумение се прилага временно от датата на подписването му.

3. Съставено в Брюксел на тридесети юни две хиляди и осма година в два оригинала на английски език. Споразумението се съставя също на български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки и шведски език, като страните одобряват тези езикови версии с размяна на дипломатически ноти. Веднъж одобрени, текстовете на тези езици са еднакво автентични.

ЗА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА АВСТРАЛИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

Обработка на произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците от страна на Австралия

1. Митниците изискват произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците само за пътниците, пътуващи до, от или през Австралия. Това обхваща пътниците, преминаващи транзитно през Австралия със или без визи. Произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците, до които митниците имат достъп, обхващат всички резервационни данни за пътниците, при които маршрутът на пътуването на дадения пътник или нормалният маршрут на определени полети посочва местоназначение или престой в Австралия.

Разкриване на произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците

Разкриване в рамките на австралийското правителство

2. Митниците разкриват произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците единствено за целите, посочени в член 5, параграф 1 от споразумението, в Австралия на австралийските правителствени органи и агенции, изброени в списъка към настоящото споразумение, чиито функции са пряко свързани с член 5 от споразумението.

3. Списъкът може да бъде изменян с размяна на дипломатически ноти между страните, за да обхване:

   i) всички органи и агенции, правоприемници на вече изброените в списъка; и

   ii) всички нови органи и агенции, създадени след датата на влизане в сила на настоящото споразумение,

   чиито функции са пряко свързани с член 5, параграф 1 от споразумението.

4. Произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците се разкриват единствено на изброените в списъка органи, когато това е необходимо в отговор на конкретно писмено искане и въз основа на всеки отделен случай. В съответствие с параграфи 7 и 8 митниците предоставят произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците само след оценка доколко конкретното искане е уместно в рамките на целите на настоящото споразумение. Митниците водят регистър на разкриванията.

5. Митниците не разкриват масиви от резервационни данни за пътниците, произхождащи от ЕС, на изброените в списъка органи, освен ако произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците са били направени анонимни по такъв начин, че да не може да се идентифицира субектът на данните. Тези анонимни данни се обработват от изброените в списъка органи само за статистически цели, за задълбочен анализ и анализ на тенденциите, за дългосрочни проучвания и за създаване на профили във връзка с целите, посочени в член 5, параграф 1 от настоящото споразумение. Митниците в никакъв случай не разкриват на изброените в списъка органи масиви от следните произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците:

   iv) име(на);

   vi) други имена в резервационните данни за пътниците, включително брой пътници;

   vii) цялата налична информация за контакти (включително информация за лицето източник);

   xvii) общи бележки, включително друга допълнителна информация (Other Supplementary Information (OSI), специална служебна информация (Special Service Information (SSI) и специална информация във връзка със служебно запитване (Special Service Request (SSR), доколкото съдържа данни, способстващи за идентифицирането на физически лица; и

   xviii) всякакви събрани данни за предварителна обработка на пътниците (Advance Passenger Processing (APP) или предварителна информация за пътниците (Advance Passenger Information (API).

Разкриване на правителствата на трети държави

6. Митниците разкриват произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците само на конкретните правителствени органи на трети държави, чиито функции са пряко свързани с целите, посочени в член 5, параграф 1 от споразумението. Всяко такова разкриване се извършва въз основа на всеки отделен случай, по необходимост, за целите на предотвратяване и борба срещу престъпните деяния, посочени в член 5, параграф 1 от споразумението. Митниците водят регистър на тези разкривания.

Разкриване — Закон за митническата администрация от 1985 г. (Британската общност)

7. Всяко разкриване съгласно точки 2—6 се извършва освен това в съответствие с раздел 16 от Закона за митническата администрация от 1985 г. (Британската общност) и със Закона за неприкосновеността на личния живот от 1988 г. (Британската общност), които, взети заедно, предвиждат всяко лице, орган или агенция, на които се разкрива лична информация, да не използват или разкриват информацията за цел, различна от тази, за която им е била предоставена.

8. При разкриването на произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците на австралийските правителствени органи или на правителствените органи на трети държави съгласно раздел 16 от Закона за митническата администрация от 1985 г. (Британската общност), митниците посочват на получателя следната информация като условие за разкриването:

i) че произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците не трябва да бъдат разкривани допълнително без разрешение от страна на митниците, което разрешение митниците не предоставят, освен за целите на член 5, параграф 1 от споразумението, или в случай че става въпрос за австралийското правителство, от органи съгласно член 5, параграф 2 или 3 от споразумението;

ii) че получателят трябва да третира тези произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците като чувствителна от гледна точка на правоприлагането и поверителна лична информация за субекта на данните;

iii) освен в спешни ситуации, при които животът или физическата безопасност на субекта на данните или на други лица е под заплаха, че получателят трябва да прилага спрямо произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците стандарти за защита на данните, равностойни на посочените в споразумението, включително по отношение на срока на съхранение на данните.

Видове събирана информация

9. Видове произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците, които се събират:

i) код за локализиране на резервационните данни за пътниците;

ii) дата на резервация/издаване на билета;

iii) дата(и) на заплануваното пътуване;

iv) име(на);

v) налична информация за чести пътувания и съответни преимущества (напр. безплатни билети, настаняване в по-висока класа и пр.);

vi) други имена в резервационните данни за пътниците, включително брой пътници;

vii) цялата налична информация за контакти (включително информация за лицето източник);

viii) цялата налична информация за плащането/фактурирането (без други данни за транзакцията, свързани с кредитна карта или сметка, които нямат връзка с пътуването);

ix) маршрут на пътуването за конкретни резервационни данни за пътниците;

x) пътническа агенция/пътнически агент;

xi) информация за споделяне на кода;

xii) разделена информация;

xiii) пътнически статус на пътника (включително потвърждения и резервационен статус);

xiv) информация за билета, включително номер, еднопосочни билети и цена на билета (Automated Ticket Fare Quote);

xv) пълна информация за багажа;

xvi) информация за мястото, включително номер на мястото;

xvii) общи бележки, включително друга допълнителна информация (Other Supplementary Information (OSI), специална служебна информация (Special Service Information (SSI) и специална информация във връзка със служебно запитване (Special Service Request (SSR);

xviii) всякакви събрани данни за предварителна обработка на пътниците (Advance Passenger Processing (APP) или предварителна информация за пътниците (Advance Passenger Information (API);

xix) всички промени във времето в резервационните данни за пътниците, изброени в подточки от i) до xviii).

10. Част от PNR данните (напр. за расовия или етнически произход, политическите възгледи, религиозните или философски убеждения, членството в синдикати, здравето или сексуалния живот на лицето) са винаги чувствителни („чувствителни произхождащи от ЕС данни“). Митниците филтрират всички такива чувствителни произхождащи от ЕС данни и ги изтриват без каквато и да било по-нататъшна обработка.

Предаване на произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците

11. Митниците работят в сътрудничество с отделните въздушни превозвачи, за да гарантират, че изискванията за предаване на произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците са разумни и съразмерно строги, както и че съответстват на необходимостта от осигуряване на своевременност, точност и пълнота на произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците.

При нормални обстоятелства митниците изискват първоначално предаване на произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците 72 часа преди определеното по график излитане, както и най-много пет рутинни предавания на произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците за конкретен полет. Независимо от този 72-часов срок митниците имат право освен това да изискват *ad hoc* предавания на информация по метода „push“, когато това е необходимо, за да се реагира на конкретна заплаха за полет, група полети, маршрут или при други обстоятелства, свързани с целите, посочени в член 5, параграф 1 от настоящото споразумение. При упражняването на това правомощие митниците действат благоразумно и съразмерно със сериозността на ситуацията.

Съхраняване на данните

12. Митниците съхраняват произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците за не повече от три и половина години от датата, на която получат PNR данните, след което данните могат да бъдат архивирани за още две години. Достъп до архивираните PNR данни се разрешава въз основа на всеки отделен случай за целите на разследване.

13. Независимо от разпоредбите на точка 12 не е необходимо всички произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците, направени анонимни от митниците, да бъдат архивирани, но във всеки случай се съхраняват от митниците или от други органи и агенции за срок, не по-дълъг от пет и половина години от датата, на която митниците са ги получили.

14. Митниците унищожават произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците в края на този срок, освен ако се отнася до случай по точка 15.

15. Данните, свързани с текущо съдебно производство или с наказателно разследване, могат да бъдат съхранявани до приключване на съдебното производство или разследването. Въпросът със съхраняването на данните ще се разглежда като част от прегледа, извършван в съответствие с член 11 от настоящото споразумение.

Достъп до и корекция на данните

Защита на неприкосновеността на личния живот

16. Законът за неприкосновеността на личния живот от 1988 г. (Британската общност) урежда събирането, използването, съхранението и разкриването, сигурността, достъпа и променянето на лична информация, притежавана от повечето австралийски правителствени органи и агенции. Митниците попадат в обхвата на разпоредбите на този закон и са длъжни да го спазват при работата с произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците.

Разкриване на PNR данни и информация

17. PNR данните, предоставени от дадено лице или от негово име, се разкриват на това лице в съответствие със Закона за неприкосновеността на личния живот и със Закона за свободата на информацията от 1982 г. (Британската общност). Митниците не трябва да разкриват PNR данни на обществеността, с изключение на субектите на данните или на техните представители в съответствие с австралийското законодателство. Исканията за достъп до личната информация, съдържаща се в резервационните данни за пътниците, предоставени от отправилото искането лице, могат да се подават до митниците.

Мерки за защита на данните — Закон за неприкосновеността на личния живот от 1988 г. (Британската общност)

18. Всяка лична информация, съхранявана от митниците, която се явява „лична информация“ по смисъла и за целите на Закона за неприкосновеността на личния живот, трябва да отговаря на изискванията на Закона за неприкосновеността на личния живот за защита на такава информация. Митниците трябва да спазват Закона за неприкосновеността на личния живот при работата с PNR информация, по-специално що се отнася до събирането, използването, съхранението, сигурността, достъпа, променянето и разкриването на всички такива данни.

19. Лицата могат да подават молби относно начина, по който митниците работят с техните PNR данни, направо до митниците и след това, в съответствие със Закона за неприкосновеността на личния живот, до комисаря по въпросите на неприкосновеността на личния живот.

Мерки за защита на данните — одити на спазването на изискванията за неприкосновеност на личния живот

20. Независимият комисар на Австралия по въпросите на неприкосновеността на личния живот може да извършва разследвания относно спазването на Закона за неприкосновеността на личния живот от страна на различните органи и агенции, както и да наблюдава и разследва степента на спазване на този закон от страна на митниците.

21. Съгласно Закона за неприкосновеността на личния живот митниците са предприели подходящи мерки, за да може службата на комисаря по въпросите на неприкосновеността на личния живот да извършва редовни официални одити по всички аспекти на политиките и процедурите за използване, работа със и достъп до произхождащи от ЕС резервационни данни за пътниците. Освен това митниците имат своя собствена вътрешна програма за одит, целяща гарантирането на най-високи равнища на защита на информацията за пътниците и на произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците.

Мерки за защита на данните — Закон за свободата на информацията от 1982 г. (Британската общност)

22. Митниците попадат в обхвата на разпоредбите на Закона за свободата на информацията, който ги задължава да разкриват документи на всяко лице, поискало това, освен ако трябва да се спазят изключенията и освобождаванията, съдържащи се в този закон. Законът изисква решенията за освобождаване да се вземат въз основа на всеки отделен случай. Законът за свободата на информацията предвижда редица освобождавания, целящи защитата на чувствителна информация, включително освобождавания за документи, засягащи националната сигурност, отбраната, международните отношения, правоприлагането, защитата на обществената сигурност и неприкосновеността на личния живот. Митниците информират ЕС относно всяко решение за публично разкриване на произхождащите от ЕС резервационни данни за пътниците съгласно Закона за свободата на информацията в срок от един месец след вземане на решението.

23. Исканията за корекция на резервационни данни за пътниците, съдържащи се в базата данни на митниците, могат да се подават направо до митниците съгласно Закона за свободата на информацията или Закона за неприкосновеността на личния живот.

Други мерки за защита — Закон за омбудсмана от 1976 г. (Британската общност)

24. Пътниците във въздушния транспорт имат право да подадат жалба до омбудсмана на Британската общност относно третирането им от страна на митниците при преминаване на границите, съгласно Закона за омбудсмана от 1976 г. (Британската общност).

Мерки за сигурност на PNR данните, прилагани от митниците

25. Митниците продължават да прилагат следните мерки за сигурност на данните:

i) достъпът до PNR данни е ограничен до минимален брой служители в рамките на митниците, конкретно упълномощени от главния изпълнителен директор на митниците да обработват PNR данни съгласно Закона за митниците от 1901 г. (Британската общност); и

ii) въвежда се система за всеобхватна физическа и електронна сигурност на PNR данни, т.е. компютърна система и мрежа, която:

а) изолира PNR данните от общата среда в митниците и е отделена от всички други системи и мрежи с информационни технологии на митниците;

б) е разположена на сигурно място с ограничен достъп в митниците в Австралия; и

в) изисква сигурни, включващи проверка на различни нива, потребителски имена за достъп до резервационните данни за пътниците.

Принудително изпълнение

26. Австралийското законодателство предвижда административни, граждански и наказателни принудителни изпълнителни мерки, включително правото на всеки субект на данните на достъп до административна или съдебна защита в случаите на нарушение на австралийските закони и правила за неприкосновеност на личния живот и на неразрешено разкриване на информация. Така например Законът за престъпността от 1914 г. (Британската общност), Законът за държавната служба от 1999 г. (Британската общност), Законът за митническата администрация от 1985 г. (Британската общност), Законът за австралийската федерална полиция от 1979 г. (Британската общност) и вътрешните дисциплинарни кодекси на органите и агенциите, изброени в приложения списък, предвиждат за случаите на нарушение наказания, стигащи до и включващи лишаване от свобода.

Сътрудничество

27. С цел стимулиране на полицейското и съдебно сътрудничество митниците насърчават предаването на аналитична информация, произхождаща от PNR данни, от компетентните австралийски правителствени органи на полицейските и съдебни органи на съответните държави-членки на ЕС и по целесъобразност на Европол и Евроюст след оценка от страна на австралийското правителство на адекватността на мерките за защита на данните, прилагани в юрисдикциите на ЕС.

Списък към приложението

Следните органи и агенции са изброени по азбучен ред за целите на точка 2 от настоящото приложение:

1. Австралийска комисия по въпросите на престъпността;
2. Австралийска организация за сигурност и разузнаване;
3. Австралийска федерална полиция;
4. Главна прокуратура на Британската общност; и
5. Отдел за имиграция и гражданство.